

本周金句 This week's golden verse:

"我實實在在的告訴你們、人若遵守我的道、就永遠不見死。" (约 8:51) "I tell you the truth, if anyone keeps my word, he will never see death." (Jn 8:51)

日期: 2006年12月10日

Date: 10th December 2006

事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota		
事奉岗位 Duty	10/12/2006	17/12/2006 (联合崇拜 Combined Meeting)
国/粤语主日崇拜 Mandarin/Cantonese Service		
主席 Chairman	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law	李黄潔玉姊妹 Sis. Kit Yuk Lee
主席翻譯 Chairman Interpreter	黄国富弟兄 Bro. Sam Wong	張日興弟兄 Bro. Kevin Zhang
讲员 Speaker	李华冠牧师 Rev. Peter Lee	李华冠牧师 Rev. Peter Lee
讲員翻譯 Speaker Interpreter	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	胡艳芬姊妹 Sis. Fun Hu
主题及经文 Title and Bible Scripture	作基督的精兵 (提后 2:1-8) Christian soldiers (2Ti 2:1-8)	主必再来 (约 14:1-6) Second coming of Christ (Jn 14:1-6)
颂会 Worship	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei
司琴 Musician	馬靖一姊妹 Sis. JingYi Ma	羅智行弟兄 Bro. Ben Law
招待 Usher (Welcome)	李黄潔玉姊妹 Sis. Kit Yuk Lee	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law
收奉獻 Usher (Offerings)	温康妮姊妹/Sandy Saunders 姊妹 Sis. Connie Woon / Sis. Sandy Saunders	羅慧行姊妹/房恩盈姊妹 Sis. Grace Law / Sis. Rebekah Fong
圣餐司事 Usher (Holy Communion)	-	李家強弟兄/韦信良弟兄 Bro. Victor Lee / Bro. Bob Wei
投影員 Projectionist	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai
英语主日崇拜 English Sunday Service		
主席 Chairman	Bro. Andrew Moss	见上表 As Above
讲员 Speaker	Bro. Andrew Moss	
敬拜 Worship	Bro. Peter Saunders	
司琴 Musician	羅智行弟兄 Bro. Ben Law	
收奉獻 Usher (Offerings)	羅天行弟兄 Bro. Derek Law	
讀經 Bible Reading	何汉彬弟兄 Bro. Benjamin Ho	
投影員 Projectionist	房恩盈姊妹 Sis. Rebekah Fong	
主日学讲员 Sunday School Speaker	Sis. Elizabeth Ellwood	见上表 As Above
茶点 Tea Fellowship		
主持 Chair	房新民弟兄/何汉彬弟兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho	孫定福弟兄/韦信良弟兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Bob Wei
预备 Preparation	房新民弟兄/蒋桂珍姊妹 Bro. Kenneth Fong / Sis. Alice Fong	温康妮姊妹/亞妹妹 Sis. Connie Woon / Sis. Ah Mei

每周读经 Weekly Bible Passages:

- 撒母耳記上第二十二至二十八章 1 Samuel Chapters 22-28

每周灵修 Weekly Devotion:

星期一 Mon	罗 11:33-12:2	Ro 11:33-12:2
星期二 Tue	路 10:38-42	Lk 10:38-42
星期三 Wed	诗 142	Ps 142
星期四 Thu	罗 5:1-11	Ro 5:1-11
星期五 Fri	赛 26:1-9	Isa 26:1-9
星期六 Sat	出 20:1-20	Ex 20:1-20
星期日 Sun	约 1:11-18	Jn 1:11-18

会务报告 Announcements:

- 有兴趣参加本月圣诞节的报佳音活动的弟兄姊妹；或任何家庭或朋友若你们欢迎弟兄姊妹到临舍下报佳音，请联络罗李元带姊妹。 Would anyone who is interested in going Christmas carolling please contact Sis. Yuen Tai Law. Any family or anyone would like the carollers to call also please contact Sis. Yuen Tai Law.
- 在 12 月 12 日，上午 11 时 30 分在利兹的 Hyde Park Methodist Mission Church 将会有一个由本教会和利兹华人基督教会合办的圣诞联欢会。这也是一项本教会的粤语成人团契的活动。欢迎所有人士参加。详情请联络李华冠牧师。 There will be a Christmas Celebration to be held in the Hyde Park Methodist Mission Church in Leeds, starting at 11:30am, on the 12th Dec. This event is held jointly by the BCCC and the Leeds CCC and is also an event of BCCC's Cantonese Adult Fellowship. Everybody is welcome to join. Please contact Rev. Lee for more information.
- 本年的圣诞聚会将会在 12 月 25 日于下午 1-5 时在教会屋举行。可以帮忙预备食物的弟兄姊妹请与罗房生弟兄会罗李元带姊妹联络。 This year's Christmas Day Gathering will be held between 1pm-5pm 25th Dec at Church House. Anyone who would like to help in catering please contact Bro. Gordon Law & Sis. Yuen Tai Law. Those who would like to help in the programmes please contact Bro. Victor Lee.
- 新年倒数之夜和拉麵之夜将会在 12 月 31 日晚上 10:30 在教会屋开始。可以帮忙预备食物的弟兄姊妹请与孙定福弟兄联络。 The New Year Eve Watch Night Meeting and the noodle night will be starting at 10:30pm on the 31st Dec at Church House. Those who would help in catering please contact Bro. Johnny Sun.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers:

- 各弟兄姊妹請继续在祷告中祈求神為我們教會的未来預備新的牧師。 Brothers and sisters please continue to pray for God's provision of a suitable pastor for our church.
- 请肢体在祷告中纪念张国威弟兄和张结桃姊妹，愿神安慰他们和加给他们力量去面对现在的处境；祈求他们的孩子张展熙一天比一天的健康地成长。 Please pray that God will grant strength, energy and comfort upon Kevin & Grace to cope with their situation. Pray that baby Adrian will grow stronger and bigger every day.
- 请肢体继续为鍾玉满姊妹的健康恢复代祷。她在月前中风，现在在家休养。 Brothers and sisters please continue to keep in your prayers Mrs. Lee's recovery. She had previously suffered from a stroke and is now resting at home.
- 请为本教会的学生事工，特别是国语的学生事工祷告。求神带领更多的中国学生参加我们的活动和聚会。 Please pray for BCCC's student ministry, especially student ministry in the Mandarin group. May God bring more Chinese students to joining our meetings and activities.

*各位若有需要代祷的事项，请与联络罗李元带姊妹，以便带到祷告小组中，一同代祷。 Those who have any prayer needs, please contact the Prayer Meeting Group.- Sis. Yuen Tai Law.